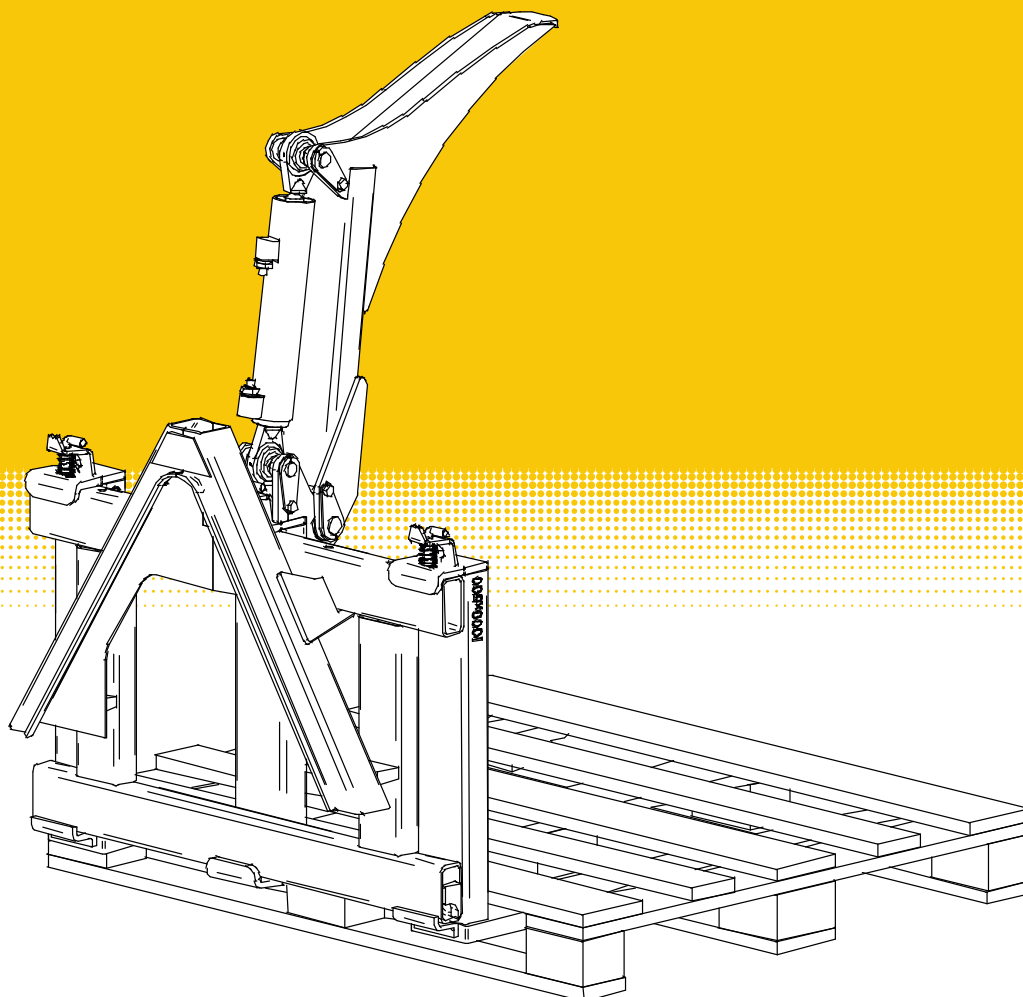


DALEN



DALEN Løfteutstyr

Koplingsrammer, gafler, universalklo, storsekkkløft, rundsballespyd

Bruksanvisning / reservedeler
R1294, revisjon 2005-08-26

VELKOMMEN SOM DALEN-KUNDE !

Gratulerer med kjøp av et DALEN-produkt ! Før du tar i bruk utstyret ber vi om at du leser bruksanvisningen nøye. Denne bør du ta vare på, og levere den videre om du senere selger produktet til andre.

NB! Vi vil anbefale at du straks fyller ut informasjonen nederst på side 4. Dette er nødvendige opplysninger for deg i forbindelse med eventuelle tekniske spørsmål senere.

Lid Jarnindustri AS produserer en rekke produkter som: vedmaskiner, vedkløyvere, løfteutstyr, traktorskuffer, traktorskjær, snøfresere, grasutstyr, vernebøyle, tappestativ for storsekk, feiemaskiner, sandstrøere etc. Ønsker du flere opplysninger, så kan du se på våre sider på internett: www.dalen.no, eller skrive noen ord til oss.

Vårt ønske er at du skal bli en fornøyd DALEN-kunde. For å oppnå dette satser vi på kvalitet, brukervennlige produkter og god design. Vi ønsker i samarbeid med våre forhandlere å gjøre det vi kan for å løse eventuelle problemer som skulle oppstå, og garanterer levering av reservedeler i 10 år. I praksis kan vi ofte levere reservedeler til produkter som er 20 år eller eldre.

Lid Jarnindustri er en framtidsrettet bedrift. Derfor satser vi på kontinuerlig produktutvikling, noe som du som DALEN-kunde vil dra nytte av. Vi ønsker gjerne å få tilbakemeldinger fra deg som kunde. I den anledning er vi ute etter både gode og dårlige erfaringer, og gjerne ideer eller forslag til produktendringer eller tilleggsutstyr. Send oss et brev eller bruk E-mail: **post@daleno.no**. Alle forslag vil bli vurdert ved senere oppgraderinger av produktet.

For at vi skal kunne informere deg om nyheter på DALEN utstyret du nå har kjøpt, ønsker vi at du fyller ut skjemaet bakerst i bruksanvisningen og returnerer det til oss, eventuelt at du registrerer deg på vår webside www.dalen.no.

Med vennlig hilsen
Lid Jarnindustri AS



Dag Rune Lid
Markedssjef

SAMSVARSKLÆRING

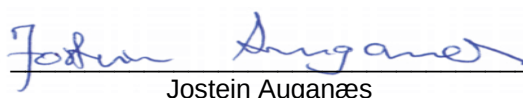
LID JARNINDUSTRI A/S N-5600 NORHEIMSUND

erklærer at følgende produkt

DALEN 2097 Universalklo

er i samsvar med kravene i forskrift nr. 522 om maskiner,
fastsatt ved kgl.res. 19. august 1994, sist endret 14. januar 1998.

Norheimsund, 26.08.2005


Jostein Auganæs

	INNHold	Side
1	INNLEDNING	
	Velkommen som Dalen-kunde	2
2	SIKKERHET	
	Samsvars-erklæring for 2097 Universalklo	2
	Sikkerhet – forsiktighetsregler.	4 - 5
	Bruksområder	4
	Støste tillatte belastninger	4
	Veltefare – kjøring med løftet last	5
	Klemfare ved hengende last	5
	Sikring av last under kjøring	5
	Sikring av rundballespyd	5
3	TEKNISKE DATA	
	Mål, vekt m.m.	6
4	BRUKERTIPS	
	Tips og råd for bruk av DALEN Løfteutstyr	7
5	VEDLIKEHOLD	
	Etterstramming av skrueforbindelser	7
	Fargekoder for lakk	7
6	RESERVEDELER	
	1294 Koplingsrammer, 1 m bredde	8
	1295 Gaffel, enkel	8
	1294 Koplingsrammer, 2 m bredde	9
	1294 Komplette pallegaffler	9
	1298 Storsekkkløft, regulerbar høyde	10
	1298-F Storsekkkløft, fast høyde (for frontlaster)	10
	1299-A Rundballespyd, 3 tinder	11
	1299-S Rundballespyd, 1 tind	11
	2097 Universalklo	12
	1291-A Hydraulisk sylinder for universalklo	13
7	GARANTI	
	Garantibestemmelser for DALEN-produkt	14
8	REGISTRERINGSSKJEMA	
	Vær vennlig å fyll ut skjemaet og send det til Lid Jarnindustri AS	15

2 SIKKERHET - FORSIKTIGHETSREGLER

2.1 BRUKSOMRÅDER

Nedenfor er listet opp bruksområder for de ulike produkt. Vær oppmerksom på at hvis et produkt brukes på bruksområder det ikke er tiltenkt kan garantien bli avkortet eller falle helt bort.

DALEN løfteutstyr skal ikke brukes til å løfte personer.

DALEN 1294 KOPLINGSRAMMER

Bruksområde for DALEN 1294 koplingsrammer er tilkopling av DALEN redskaper og utstyr som er tilpasset koplingsrammene. Det er viktig at rammene ikke utsettes for større belastninger enn de er konstruert for. Se "Største tillatte belastninger" nedenfor. Koplingsrammene leveres i bredder på 1 eller 2 meter med forskjellige koplingssystemer på traktorsiden: Trepunkt-, HMV / Trima -, Triangel-, Ålø-, Euro-, eller andre koplinger. En rekke av DALEN sine redskap er tilpasset disse koplingsrammene.

DALEN 1295 PALLEGAFFEL

Bruksområde for DALEN 1295 Pallegaffel er løfting og transport av paller med materiell, varer eller annet gods over kortere avstander. Pallegaflene leveres i 3 forskjellige lengder: 1295 på 112cm (standard), 1295-M på 98cm og 1295-K på 78cm. Se også "Største tillatte belastninger" nedenfor.

DALEN 1298 STORSEKKLØFT

Bruksområde for DALEN 1298 Storsekkløft er løfting og transport av storsekk med fôr, gjødsel eller tilsvarende over kortere avstander.

DALEN 1299 RUNDBALLESPYD

Bruksområde for 1299 Rundballespyd er løfting og transport av grasballer og halmballer. Husk å etterstramme tindene etter første tids kjøring. Se også "Sikring av rundballespyd" nedenfor.

DALEN 2097 UNIVERSALKLO

Bruksområdet for DALEN 2097 Universalklo er å støtte last plassert på DALEN 1295 Pallegaffel. Universalkloen vil støtte stokkene når det brukes pallegaffer for å lesse stokker opp på stokkestativet. Universalkloen er også beregnet for å støtte storsekker med ved når disse skal flyttes over kortere avstander. Universalkloen låses til koplingsrammen på samme måte som gaflene. Figuren på forsiden av bruksanvisningen viser 2097 Universalklo montert på 1294-TR Pallegaffel. Universalkloen er IKKE en transportsikring. Se "Sikring av last under kjøring" nedenfor.

2.2 STØRSTE TILLATTE BELASTNINGER (rammer, gafler m.m.)

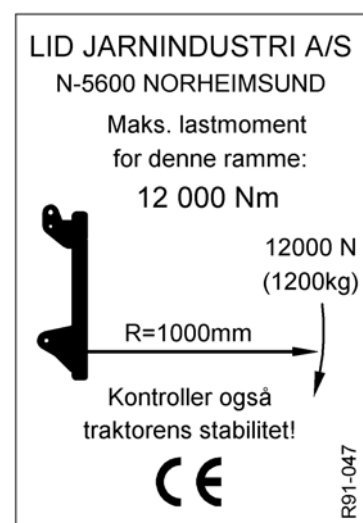
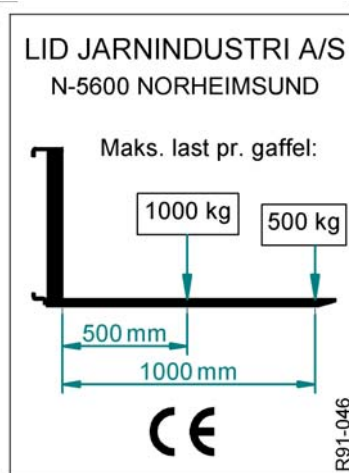
DALEN 1294 KOPLINGSRAMMER

Alle koplingsrammene garanteres for et lastmoment på 12 000 Nm som vist på klebeskilt R91-047.

DALEN 1295 PALLEGAFLE

Alle de 3 lengdene av pallegaflene er garantert for en belastning pr. gaffel tilsvarende 1000kg på en arm på 500mm eller 500kg på en arm på 1000mm. Se klebeskilt R91-046.

Når det brukes flere enn 2 gafler (for eksempel på 2-meters ramme) vær spesielt oppmerksom slik at ikke maksimalt lastmoment på rammen overskrides.



DALEN 1298 og 1298-F STORSEKKLØFT

Største tillatte last på DALEN 1298 og 1298-F Storsekkkløft er 1000kg.
Se klebeskilt R91-048.

DALEN 1299-A og 1299-S RUNDBALLESPYD

Største tillatte last på DALEN 1299-A og 1299-S Rundballespyd er 1000kg. Se klebeskilt R91-048.

LID JARNINDUSTRI A/S
N-5600 NORHEIMSUND

Maks. last:
1000 kg



R91-048

2.3 VELTEFARE – KJØRING MED LØFTET LAST

Ved bruk av frontlaster og kjøring med løftet last er det spesielt viktig å være oppmerksom på traktorens stabilitet. Merk følgende for å unngå farlige situasjoner:

SENK LASTEN. Jo mer lasten senkes dess lavere blir tyngdepunkt og kjøringen blir sikrere.

SIDEHELLING. Veltefaren øker når det kjøres med løftet last og det også er sidehelling. Forskyving av tyngdepunktet blir større jo mer lasten heves. Vær oppmerksom med rundballer på frontlasteren i skrånende terreng !

UJEVNHETER. Kjøring med løftet last på ujevnt underlag kan føre til at traktoren velter. Reduser farten og senk lasten for bedre stabilitet.

STORSEKKLØFT. Vær spesielt oppmerksom på lastens høye angrepspunkt ! Kjør forsiktig slik at ikke lasten begynner å pendle under kjøring !

2.4 KLEMFARE VED HENGENDE LAST

Pass på at personer eller kroppsdelene ALDRI befinner seg under hengende last !

Når du parkerer traktoren, sørg for at last IKKE henger på traktorens hydraulikk. Hydraulikk vil sige over tid. Hvis lasten blir hengende på traktorens hydraulikk kan uvedkommende utilsiktet bevege på hydraulikkspaker og personer kan komme i klem når påmontert traktorredskap eller last senkes !

2.5 SIKRING AV LAST UNDER KJØRING

Sjåføren av traktoren er ansvarlig for at last er forsvarlig sikret så ikke personer eller materiell skades. Dette er spesielt viktig når en kjøres langs offentlig vei eller på områder der personer ferdes.

PALLEGAFLER. Last plassert på paller kan lett forskyve seg eller gli av pallegaffelen hvis traktoren kjører over ujevnheter eller ved kraftig oppbremsing. Lasten sikres etter behov.

RUNDBALLESPYD. Pass alltid på å tilte godt opp slik at ikke rundballene glir av spydet. Ved kjøring langs offentlig vei må rundballene sikres forsvarlig. Plasseres rundballene i skrånende terreng må de legges slik at de ikke ruller. Se også "Sikring av rundballespyd" nedenfor.

2.6 SIKRING AV RUNDBALLESPYD

Rundballespyd kan ved feil bruk og under uheldige situasjoner føre til stor skade !

Når det kjøres langs vei eller på andre områder der personer ferdes, og det ikke er rundballer på spydet, må det vises stor aktsomhet slik at personer eller materiell ikke utsettes for skade. Brukes rundballespydet på frontlasteren er det stor risiko ved å kjøre med usikret spyd pekende rett framover. Det vil være sikrere å vippe spydet nedover og kjøre med spissen litt over veibanen. Er rundballespydet montert bak på traktoren må spissen på spydet sikres forsvarlig og eventuelt merkes.

Når traktoren parkeres med rundballespyd på, eller når rundballespydet monteres av traktoren, sørg for at tindene vender helt inntil en vegg eller er forsvarlig sikret på annen måte.

3 TEKNISKE DATA

Alle mål på figurer er avrundet til nærmeste 10mm.

1294 KOPLINGSRAMMER

Bredde:	1 eller 2 meter
Vekt 1m bredde	37 - 46kg (avhengig av type kopling)
Vekt 2m bredde	59 - 69kg (avhengig av type kopling)
Tillatt belastning	Se Sikkerhet - forsiktighetsregler

1295 PALLEGAFFEL (1 stk.)

1295	Lengde 112cm	vekt 41kg
1295-M	Lengde 98cm	vekt 38kg
1295-K	Lengde 78cm	vekt 32kg
Tillatt belastning	Se "Sikkerhet – forsiktighetsregler"	

1294 PALLEGAFFEL (komplett)

Leveres med koplingsramme og 2 stk. gafler 112cm.

1294-TP	Vekt 119kg	(Trepunkt)
1294-TR	Vekt 128kg	(TRIANGEL)
1294-HM	Vekt 118kg	(HNV)
1294-ÅL	Vekt 115kg	(Ålø)
1294-EU	Vekt 118kg	(Euro)

Alle de øvrige rammene på 1 og 2meter kan også kombineres med de 3 type gafler på 112, 98 og 78cm.

DALEN 1298 STORSEKKLØFT

Leveres uten koplingsramme.

1298-F	vekt 40kg	Ikke regulerbar høyde
1298	vekt 65kg	Regulerbar høyde,
Tillatt belastning	1000kg	

DALEN 1299 RUNDBALLESPLYD

Leveres uten koplingsramme.

1299-A	3 tinder	vekt 40kg
1299-S	1 tind	vekt 28kg
Tillatt belastning	1000kg	

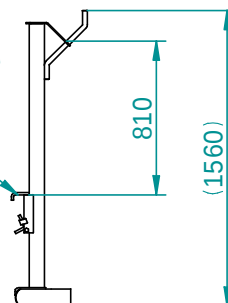
DALEN 2097 UNIVERSALKLO

Leveres uten koplingsramme og pallegafler.

Vekt 31kg

1298-F STORSEKKLØFT

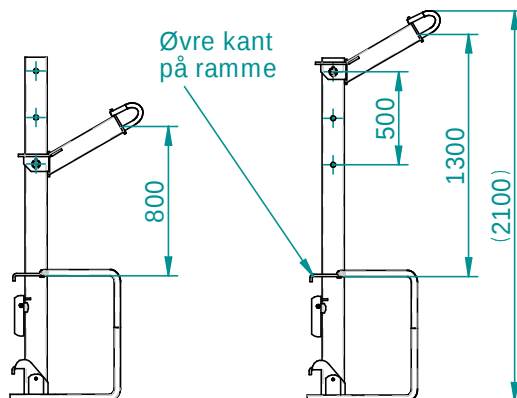
Øvre kant på
koplingsramme



R1294 Figur 3

1298 STORSEKKLØFT

Øvre kant
på ramme



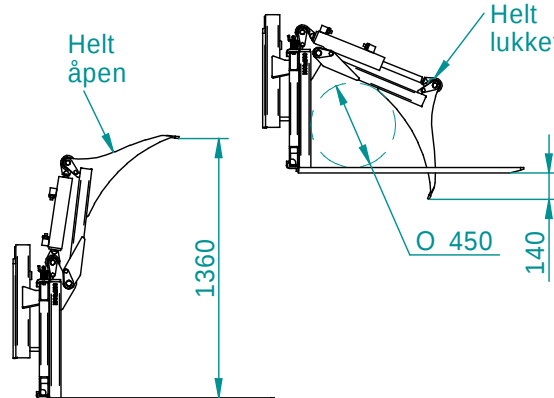
R1294 Figur 2

2097 UNIVERSALKLO

Vist montert på 1294 TR Pallegaffel

Helt
åpen

Helt
lukket



R1294 Figur 4

4 BRUKERTIPS

DALEN 1294 KOPLINGSRAMME

1 ELLER 2-METERS RAMME ? 1-meters ramme er standard. 2-meters ramme er et godt alternativ når en ønsker flere enn 2 gafler eller 2 rundballespyd på en ramme. Se figur på forsiden.

Vær oppmerksom slik at ikke største tillatte belastning på ramme overskrides.

BRUK AV ÅLØ-EURO KOMBI (TRAKTORDEL). Skal 1294-351 Koplingsramme Euro (1m) eller 1294-901 Koplingsramme Euro (2m) brukes på Ålø Euro Kombi (traktordel) må en ha 30mm underlegg på nederste kontaktflate på koplingsrammen. Sveis underlegg fast på koplingsrammen.

1295 PALLEGAFFEL

VANSKELIG Å SIDEREGULERE GAFLER ? Hev pallegaffelen ca. 1m over bakkenivå. Plasser låsebolten i åpen stilling, løft gaffelen litt opp og skyv til side. Smør om nødvendig låsetappen og glideflatene med litt silikonspray eller tynn olje. Bruk av grease vil samle mye støv og skitt.

FLERE GAFLER PÅ EN RAMME. Brukes det 2 m ramme kan det monteres 4 gafler på denne. Det kan være praktisk ved transport av lange lengder eller 2 paller / kasser. Se figur på forsiden.

DALEN 1298 STORSEKKLØFT

UNNGÅ PENDLING. Kjør forsiktig og unngå at sekken begynner å pendle under kjøring, da dette kan påvirke traktorens stabilitet.

REGULERBAR ELLER FAST HØYDE? Skal storsekkkløft brukes på 3-punktoppheng bak eller foran på traktoren bør det på grunn av liten løftehøyde brukes 1298 Storsekkkløft med regulerbar høyde. Skal storsekkkløft kun brukes på frontlasteren kan en bruke den enklere modellen 1298-F Storsekkkløft uten høyderegulering. Se "Tekniske data" for flere detaljer.

DALEN 1299 RUNDBALLESPYD

2 RUNDBALLER PÅ 1 RAMME. Brukes 2-meters ramme kan det monteres 2 stk. rundballespyd på denne. Se figur på forsiden.

SIKRING AV SPYD: Sveis en plate på ca. 90x90mm vinkelrett på enden av et rør og tre røret inn på spydet. Fest røret til koplingsrammen med et tau eller kjetting. For sikring av flere tinder, tre røret med plate inn på de to ytterste tindene og sku fast en 2x4" planke mellom platene.

DALEN 2097 UNIVERSALKLO

UNNGÅ SKADE PÅ UNIVERSALKLO. Når sylinder er helt ute vil enden av universalkloen ligge litt lavere enn pallegaflene. Løft derfor pallegaffelen litt opp fra bakken før sylinder kjøres helt ut. Hvis kloen hefter seg fast i underlaget når traktoren kjører kan utstyret bli overbelastet eller skadet. Se "Tekniske data" for flere detaljer.

FYLL STOKKESTATIVET - FLYTT STORSEKKER. DALEN 2097 Universalklo er ikke en tømmerklo, men er et godt hjelpemiddel når det brukes pallegafler for å løfte stokker opp på stokkestativet. Når universalkloen åpnes helt brukes pallegaffelen til å flytte storsekker, og universalkloen vil støtte sekken under transport.

5 VEDLIKEHOLD

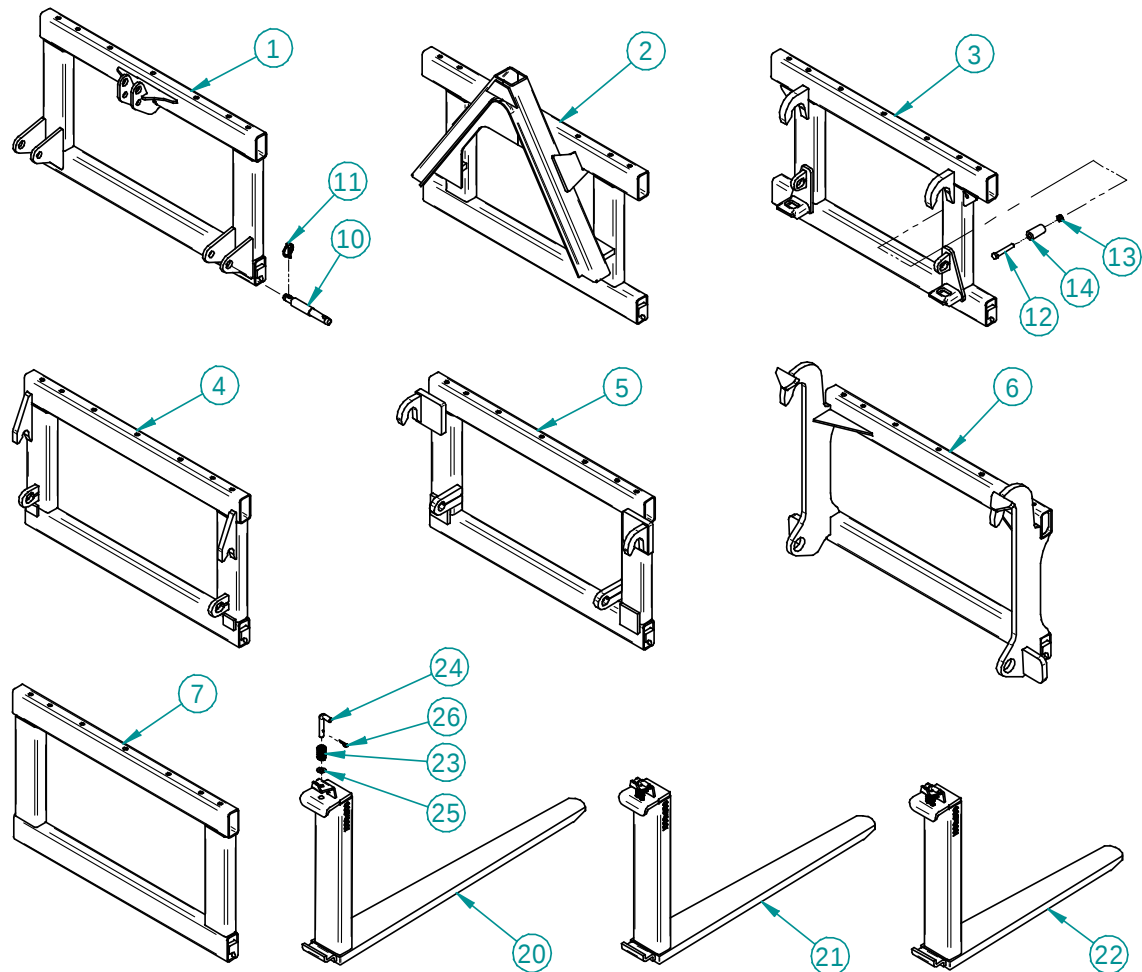
DALEN 1299 RUNDBALLESPYD

Husk å etterstramme skruene på spydet etter 1. gangs bruk. Kontroller deretter regelmessig. Ved skifte av spyd: Snu alltid mutter med kon ut.

FARGEKODER FOR LAKK

Rød: 1283-3002 RAL, Gul: 1006 RAL, Svart: 9011 RAL

1294 KOPLINGSRAMMER (1m bredde)
1295 GAFFEL (enkel)

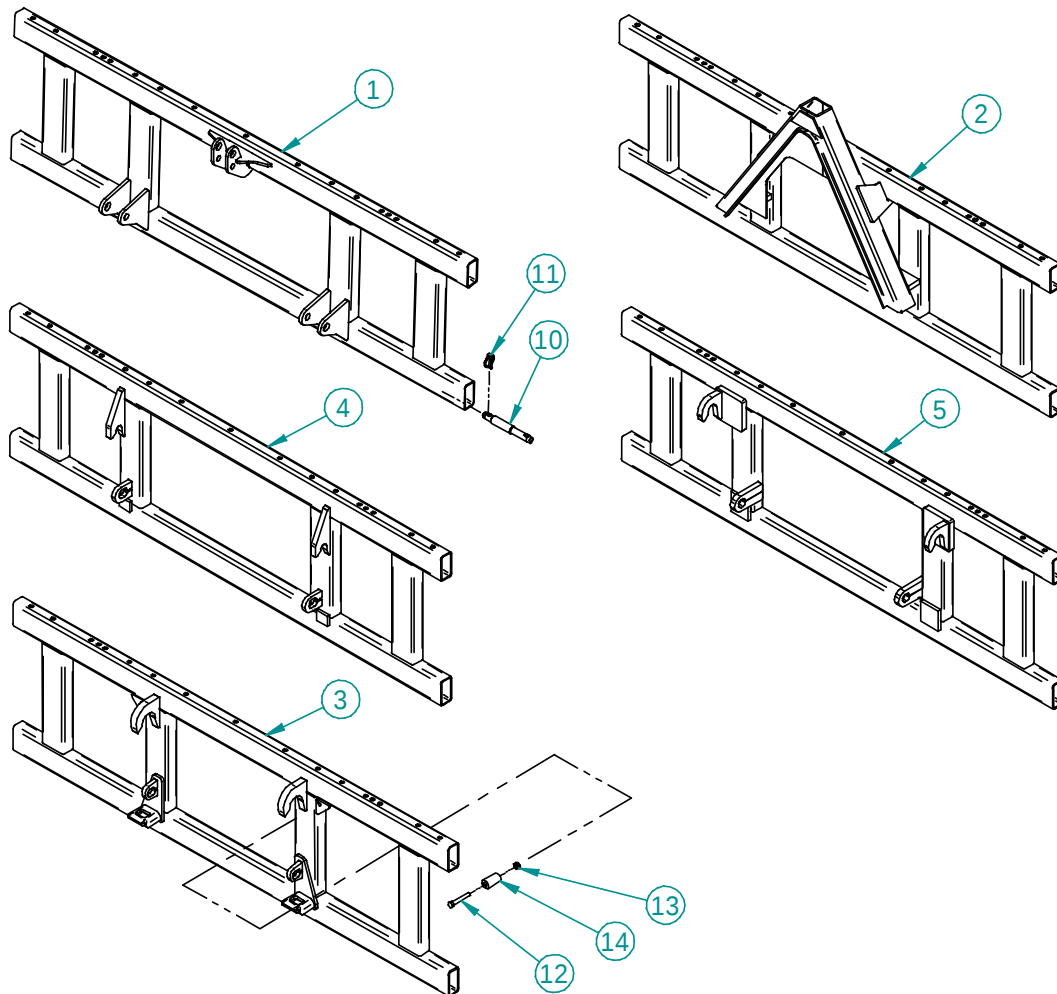


R1294 Figur 5

1294		KOPLINGSRAMMER 1m bredde		Se figur 5
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1294-001	Koplingsramme med 3-punkt kopling	1	Komplett med bolter
2	1294-101	Koplingsramme med TRIANGEL kopling	1	
3	1294-201	Koplingsramme, HMV / TRIMA kopling	1	Med styrerull og skruer
4	1294-301	Koplingsramme med ÅLØ kopling	1	
5	1294-351	Koplingsramme med EURO kopling	1	Se "Brukertips"
6	1294-381	Koplingsramme med VOLVO-BM kopling	1	
7	1294-401	Koplingsramme uten kopling	1	For påsveising, andre fester
10	0887	Trekkebolt	2	For 1294-001
11	F470-10	Ringpinne 10	2	For 1294-001
12	F102-12080	Sekskantskrue M12x80	2	For 1294-201
13	F312-12	Låsemutter M12	2	For 1294-201
14	1294-218	Styrerull	2	For 1294-201

1295		GAFFEL (enkel)		Se figur 5
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
20	1295	Gaffel komplett 112cm	1	Leveres med pos. 4 – 7
21	1295-M	Gaffel komplett 98cm	1	Leveres med pos. 4 – 7
22	1295-K	Gaffel komplett 78cm	1	Leveres med pos. 4 – 7
23	1252-104	Låseboltfjær	1	
24	1295-020	Låsebolt	1	
25	F402-15	Underlagsskive 15	1	
26	F460-02	Fjærpinne 2	1	

1294 KOPLINGSRAMMER (2m bredde)



R1294 Figur 6

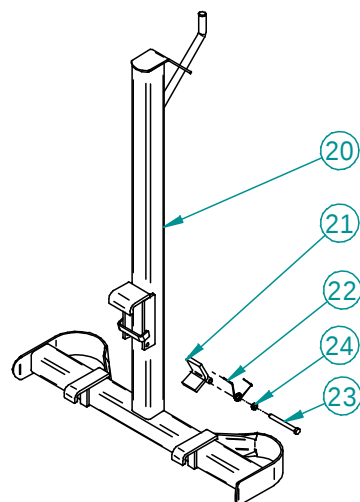
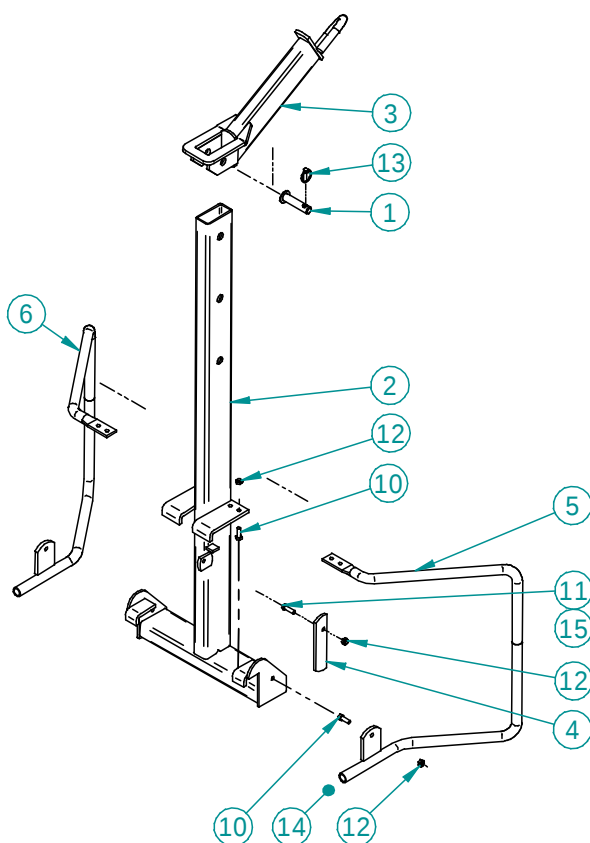
1294		KOPLINGSRAMMER 2m bredde		Se figur 6
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1294-501	Koplingsramme 2m, 3-punkt kopling	1	Komplett med bolter
2	1294-601	Koplingsramme 2m, TRIANGEL kopling	1	
3	1294-701	Koplingsramme 2m, HMV / TRIMA	1	Med styrerull og skruer
4	1294-801	Koplingsramme 2m, ÅLØ kopling	1	
5	1294-901	Koplingsramme 2m, EURO kopling	1	Se "Brukertips"
10	0887	Trekkbolt	2	For 1294-501
11	F470-10	Ringpinne 10	2	For 1294-001
12	F102-12080	Sekskantskrue M12x80	2	For 1294-701
13	F312-12	Låsemutter M12	2	For 1294-701
14	1294-218	Styrerull	2	For 1294-701

1294		KOMPLETTE PALLEGAFLER		Se figur på forsiden
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
-	1294-TP	Pallegaffel 112cm for 3 punkt	1	1m ramme, 2 gafler (1295)
-	1294-TR	Pallegaffel 112cm for TRIANGEL	1	1m ramme, 2 gafler (1295)
-	1294-HM	Pallegaffel 112cm for HMV / TRIMA	1	1m ramme, 2 gafler (1295)
-	1294-ÅL	Pallegaffel 112cm for ÅLØ	1	1m ramme, 2 gafler (1295)
-	1294-EU	Pallegaffel 112cm for EUROKOPLING	1	1m ramme, 2 gafler (1295)

Komplette pallegaffler leveres med 1 stk. DALEN koplingsramme og 2 stk. gafler. Gaflene kan flyttes i sideretningen og har en maksimal lasteevne på 2000 kg. For andre lengder på gaflene, eller brei koplingsramme må en kombinere rammene med de enkle gaflene.

1298 STORSEKKLØFT (Regulerbar høyde)

1298-F STORSEKKLØFT (Fast høyde)

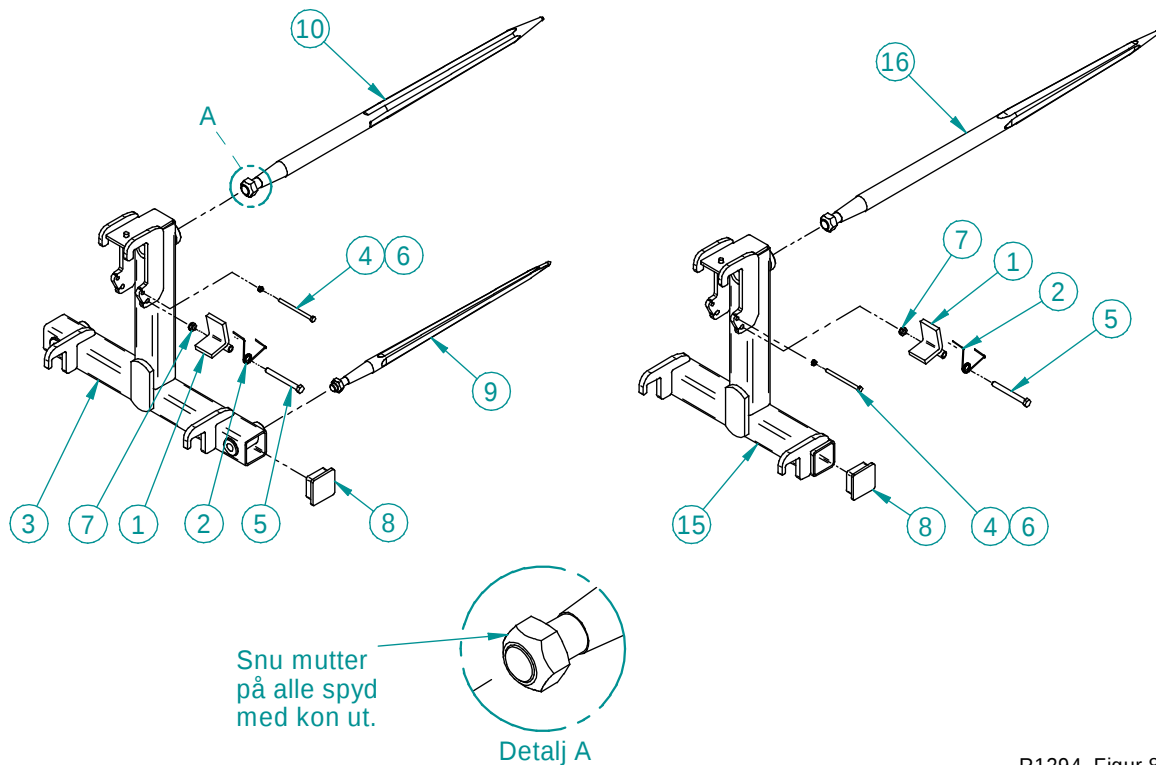


R1294 Figur 7

1298		STORSEKKLØFT (regulerbar)		Se figur 7
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	0278-135	Bolt	1	
2	1298-010	Stativ	1	
3	1298-020	Bom	1	
4	1298-030	Låsearm	1	
5	1298-040H	Fangbøyle høyre	1	
6	1298-040V	Fangbøyle venstre	1	
10	F102-12035	Sekskantskrue M12x35	6	
11	F102-12040	Sekskantskrue M12x40	1	
12	F312-12	Låsemutter M12	7	
13	F470-10	Ringpinne 10	1	
14	K10-101	Plastplugg GL32x3	2	
15	K14-003	Tallerkenfjær 25x12,2x1,5	2	

1298-F		STORSEKKLØFT for frontlaster		Se figur 7
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
20	1298-100	Stativ for storsekkkløft	1	
21	1299-030	Låsehake	1	
22	1299-040	Torsjonsfjær	1	
23	F102-12120	Sekskantskrue M12x120	1	
24	F312-12	Låsemutter M12	1	

Se også "Tekniske data" og "Brukertips" for flere detaljer.

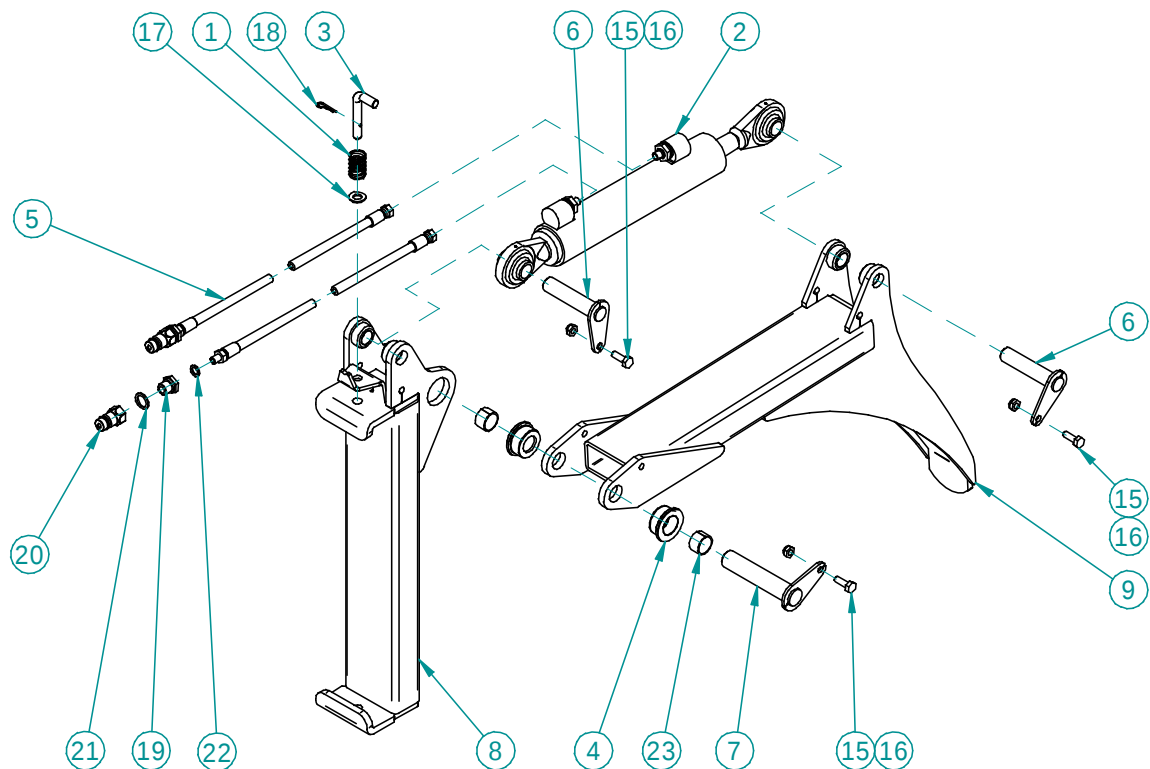
1299-A RUNDBALLESPYD (3 tinder)
1299-S RUNDBALLESPYD (enkel tind)


R1294 Figur 8

1299-A		RUNDBALLESPYD (3 tinder)		Se figur 8
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1299-030	Låsehake	1	
2	1299-040	Torsjonsfjær	1	
3	1299-050	Ramme sveist	1	
4	F102-08120	Sekskantskrue M8x120	1	
5	F102-12120	Sekskantskrue M12x120	1	
6	F312-08	Låsemutter M8	1	
7	F312-12	Låsemutter M12	1	
8	K10-123	Plastplugg E80x80x5	2	
9	K15-024	Tind 810mm med konisk mutter M20	2	
10	K15-029	Tind 1100mm konus 2, M28		

1299-S		RUNDBALLESPYD (1 tind)		Se figur 8
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1-2	-	Som for 1299-A	1	Se tabell ovenfor
4-8	-	Som for 1299-A	1	Se tabell ovenfor
15	1299-150	Ramme sveist	1	
16	K15-031	Tind 1240mm konus 2, M28	1	

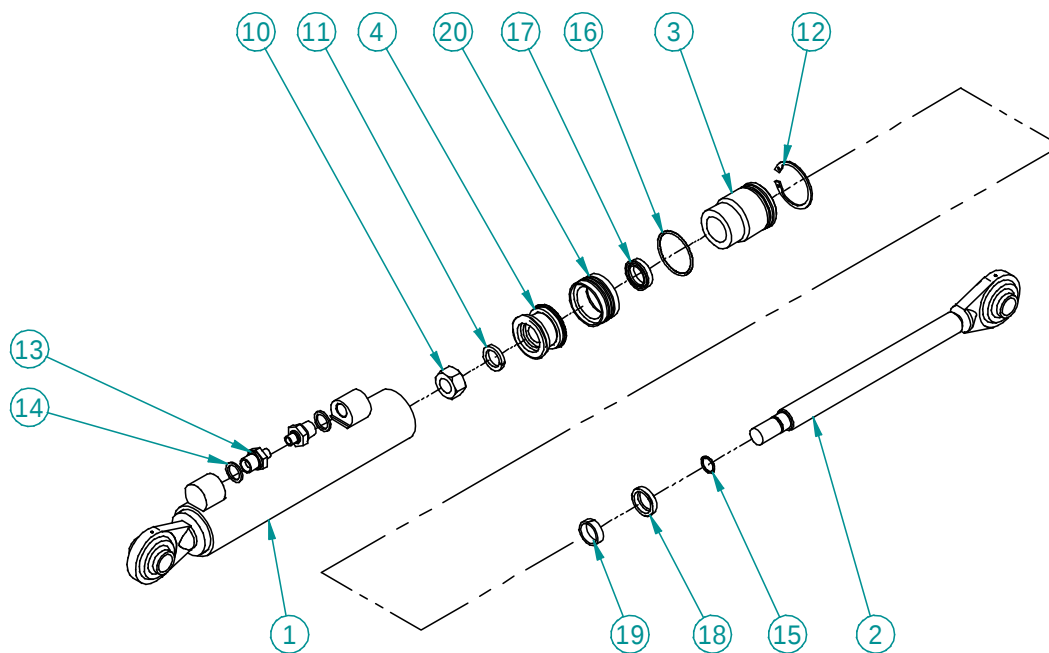
2097 UNIVERSALKLO



R1294 Figur 9

2097		UNIVERSALKLO		Se figur 9
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1252-104	Låseboltfjær	1	
2	1291-A	Hydraulisk sylinder	1	
3	1295-020	Låsebolt	1	
4	1297-042B	Stålforing m/krage Ø34/50x20	2	
5	1590-100	Hydraulisk slange ¼"x2000 R/R	2	
6	2097-410	Sylinderbolt	2	
7	2097-420	Hengslebolt	1	
8	2097-500	Stolpe sveist	1	
9	2097-530	Klau	1	
15	F102-10030	Sekskantskrue M10x30	3	
16	F312-10	Låsemutter M10	3	
17	F402-15	Underlagsskive 15		
18	F460-02	Fjærpinne 2	1	
19	G01-007	Nippelmuffe ½"R-1¼"R Innv.	2	
20	G12-001	Hurtigkopling ISO ½" han	2	
21	G50-052	Stål / gummipakning for ½"BSP	2	
22	G50-056	Stål / gummipakning for ¼"BSP	2	
23	K03-11	Glidelager Ø30x34x20	2	

1291-A HYDRAULISK SYLINDER



R1294 Figur 10

1291-A		HYDRAULISK SYLINDER		Se figur 10
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1291-010A	Sylinderrør sveist	1	
2	1291-030A	Stempelstang sveist	1	
3	1291-048	Pakningsboks	1	
4	1291-049	Stempel	1	
10	F305-24	Sekskantskrue M24 svart	1	
11	F421-24	Fjærskive 24	1	
12	F435-65	Sikringsring I-65x2,5	1	
13	G01-032	Overg. ans. nippel 1/4"R-1/2"R	2	
14	G50-052	Stål / gummpakning for 1/2" BSP	2	
15	G51-2001	O-ring 20x2	1	
16	G51-5801	O-ring 58x3	1	
17	G52-3001	Stangpakning NI300 30x40x10	1	
18	G52-3002	Avstryker AS 30x40x7-10	1	
19	G52-3003	Føringsring	1	
20	G52-6301	Stempelpakning 5x63x47	1	
15-20	1292-100	Pakningssett	-	

GARANTI-BESTEMMELSER FOR DALEN-PRODUKT

1 HVA SOM OMFATTES AV GARANTIEN

- 1.1 Garantien omfatter utbedring av brudd, feil eller skade på produktet eller komponenter som inngår i produktet. Garantien omfatter mangler som skyldes materialbrudd, feil under bearbeiding i produksjon, montering, eller følgefeil på grunn av manglende justering, testing og kontroll som skal utføres av produsent.
- 1.2 Garantien omfatter funksjonssvikt som innebærer at produktet ikke fungerer som beskrevet i bruksanvisningen.
- 1.3 Garantien omfatter nye deler fritt levert på ordinær fraktbetingelser til forhandler og montert ferdig på produktet. Ønsker kunden reservedelene sendt raskere enn ordinær frakt, betaler kunden merkostnaden for dette.

2 HVA SOM IKKE OMFATTES AV GARANTIEN

- 2.1 Garantien dekker ikke økonomiske tap som følge av driftsavbrudd.
- 2.2 Garantien dekker ikke følgeskader av feil.
- 2.3 Garantien dekker ikke transport av produktet mellom kunde og forhandler ved en reparasjon.
- 2.4 Garantien dekker ikke reise, kost eller bo-utgifter for service-person. Kunden transporterer produktet til nærmeste forhandler. Alternativt kan kunden få utført garantiarbeidet der produktet er plassert mot at kunden selv dekker reise, kost og bo-utgifter for service-person.
- 2.5 Garantien omfatter ikke normal slitasje.
- 2.6 Ønsker kunden reservedelene sendt raskere enn ordinær frakt, betaler kunden merkostnaden for dette.

3 HVA SOM GJØR GARANTIEN UGYLDIG

- 3.1 Garantien er ugyldig hvis det oppstår feil eller skader på produktet som skyldes feil bruk ved at instruksjonene i bruksanvisningen ikke er fulgt.
- 3.2 Garantien er ugyldig hvis produktet er brukt til andre bruksområder enn de som er beskrevet i bruksanvisningen.
- 3.3 Garantien er ugyldig hvis det er brukt uoriginale reservedeler eller hvis foreskrevet vedlikehold av produktet ikke er fulgt. Kunden kan bli avkrevd dokumentasjon på utført vedlikehold.

4 HVOR LENGE VARER GARANTIEN

- 4.1 Garantien gjelder i et (1) år fra salgsdato eller i inntil 1000 driftstimer for produktet. (det som først inntreffer). Som salgsdato gjelder fakturadato.
- 4.2 Er det stor usikkerhet om driftstid kan kunden bli pålagt å legge fram nødvendig dokumentasjon som grunnlag for å stipulere brukstid for produktet.
- 4.3 Kvitteringen for betalt faktura for produktet gjelder som garantibevis.

5 TRANSPORTSKADER

- 5.1 Eventuelle transportskader skal umiddelbart meldes til forhandler.

6 FRAMGANGSMÅTE VED EN GARANTI-SAK

- 6.1 Kunde må før en eventuell garanti-sak gjøre seg kjent med innholdet i bruksanvisningen som omhandler bruk, normale justeringer og eventuelle feilsøkingsskjema for produktet. Dette for at kunden skal forvisse seg om at "feilen" ikke skyldes feil bruk eller at beskrevne rutiner for normale justeringer av produktet ikke er utført.
- 6.2 Etter at kunden har konstatert en feil eller skade på produktet må et eventuelt garanti-krav umiddelbart sendes skriftlig (E-post, telefaks eller brev) til forhandleren eller produsent. Kunden må beskrive feilen i tekst og gjerne med bilder for å kunne dokumentere at det dreier seg om en sak som kommer inn under garanti-bestemmelsene. Kunden må opplyse typebetegnelse / fabrikknummer / produksjonsår for produktet, og må også på forespørsel kunne framlegge kvittering for betalt faktura som garantibevis.
- 6.3 Når garanti-saken er godkjent av produsenten avtales tid og sted for reparasjonen, og de nødvendige reservedeler sendes fra produsent til forhandler. Reparasjonen utføres av service-personell hos forhandler eller av kunden selv hvis dette er avtalt.
- 6.4 Kostnaden for utbedring av de feil som kommer inn under garantibestemmelsene skal defineres av produsenten.
- 6.5 For at vi skal kunne informere deg om nyheter på DALEN utstyret du har kjøpt anbefaler vi at du fyller ut registreringsskjemaet bakerst i bruksanvisningen og returnerer det til oss. Du kan også registrere deg på vår webside www.dalen.no

Revidert 27.11.03



Registrér din DALEN i dag!

dalen.no/registrering



www.dalen.no